

# RAURU WHAKARARE EVALUATION FRAMEWORK

# RAURU WHAKARARE HE ANGA AROTAKE

## OROKOHANGA

### 'The Origins'

The source of the information:

- ✦ When was the source published/created?
- ✦ Where has it come from?

The currency can be measured in two ways:

1. The date—how recently was the information created.
2. The value to the discipline/profession— some older sources are relevant today because of their contribution to our understanding of a topic or issue.

Orokohanga considers where the information has come from and who the authors/publishers of the source are.

## MANA

### 'The Authority'

The authority of the information:

- ✦ Who are the authors? Are their credentials listed?
- ✦ Is it a reputable organisation/ website/ publication?
- ✦ Does it have accurate grammar and language?

Mana as a term refers to status and standing within a community or organisation. This is vital when considering whether to use a particular source. It connects strongly to the author's expertise and reputation.



## OROKOHANGA

### 'The Origins'

Te toi o ngā mōhiohio:

- ✦ Nōnahea i tāngia/i waihangatia ai te toi mōhiohio?
- ✦ Nō hea te toi mōhiohio?

E rua ngā ara e taea ai te ine te hōrapa:

1. Te rā – nōnahea i waihangatia ai te toi mōhiohio?
2. Te wāriu o te akoranga/umanga – e hāngai tonu ana ētehi toi mōhiohio tawhito i ēnei rā nā te mea i whai māramatanga tātau ki tētehi kaupapa, take rānei.

Ko tā te Orokohanga he whai whakaaro ki te wāhi i ahu mai ai ngā mōhiohio, ā, ko wai hoki ngā kaituhi/kaitā o te toi mōhiohio.

## MANA

### 'The Authority'

Te mana o ngā mōhiohio:

- ✦ Ko wai mā ngā kaituhi? Kua whakarārangihia ā rātau whakatutukinga?
- ✦ He rōpū/paetukutuku/whakaputanga whai mana?
- ✦ E tika ana te wetereo me te reo?

Ko te kupu Mana he kōrero mō te tūnga i roto i tētehi hapori, i tētehi rōpū rānei. He tino whakahirahira tēnei ina whai whakaaro ai ki te whakamahi i tētehi rauemi. He hononga kaha ki tō te kaituhi tohungatanga, mana anō hoki.

## WHAKAPAPA

### 'The Background'

The background of the information:

- ✦ Why was the source created and for whom?
- ✦ What is the context of the information in the source?
- ✦ Has the information been peer-reviewed?
- ✦ What kind of geographical coverage is there?
- ✦ Are there references for the source? Is other research referred to and cited?
- ✦ Are there any other types of evidence to support arguments or assertions?

Whakapapa identifies and connects the various layers identified in this framework you should consider when evaluating sources.



## WHAKAPAPA

### 'The Background'

Te takenga mai o ngā mōhiohio:

- ✦ He aha i waihangatia ai te toi mōhiohio, ā, mā wai?
- ✦ He aha te horopaki o ngā mōhiohio kai te toi o te mōhiohio?
- ✦ Kua arotakea aropāngia ngā mōhiohio?
- ✦ He pēhea te hōkaitanga whenua?
- ✦ He tohutoro mō te toi mōhiohio? Kua kōrerotia, kua tohutorotia hoki ētehi atu rangahau?
- ✦ He momo taunakitanga anō hai tautoko i ngā tohenga, i ngā whakapae rānei?

Ko tā te Whakapapa he tautohu, he tūhono hoki i ngā paparanga rerekē kua tautohua i tēnei anga hai whai whakaarotanga ina arotakea ai ngā toi mōhiohio.



## MĀRAMATANGA

### 'The Content'

The content and usability of the information:

- ✦ Is the topic covered in depth and represented by balanced arguments?
- ✦ Is the information easy to navigate and understand?
- ✦ Does this resource help you understand your topic?
- ✦ Do you feel it adds meaning and insight to your research?

Māramatanga indicates enlightenment which means that the source should positively impact the wider community of understanding and add value to the existing conversations within a particular topic area.

## ARONGA

### 'The Lens'

The lens or objectivity of the information:

- ✦ Is the resource biased or objective?
- ✦ Has the author acknowledged any weaknesses or stated their assumptions?
- ✦ Does the source consider the perspectives of the author and the reader in an unbiased manner?

Aronga identifies the focus and purpose of the information. It can be influenced by the author/organisation/publisher's viewpoints and considers whether they are well known for doing this kind of research or work.



## MĀRAMATANGA

### 'The Content'

Te kiko me te whakamahinga o ngā mōhiohio:

- ✦ Kua kōrerotia hōhonutia te kaupapa, ā, e taurite ana ngā tohenga o ngā taha e rua?
- ✦ He ngāwari te whai haere, he mārama hoki ki ngā mōhiohio?
- ✦ He āwhina tēnei rauemi ki te whai māramatanga mō te kaupapa?
- ✦ Hai tāu, ka tāpiri tikanga, mōhiotanga hoki te toi mōhiohio ki tō rangahau?

Ko te tikanga o te Māramatanga mā te toi o te mōhiohio e whai māramatanga ai te hapori whānui, ā, ka hoatu wāriu hoki ki ngā whakawhitinga kōrero o nāianei mō tētehi kaupapa.

## ARONGA

### 'The Lens'

Te arotahi, te tōkeke rānei o ngā mōhiohio:

- ✦ He rītaha, he tōkeke rānei te rauemi?
- ✦ Kua whāki te kaituhi i ētehi ngoikoretanga, i ōna whakapae rānei?
- ✦ Ka whai whakaaro te toi mōhiohio ki ngā tirohanga a te kaituhi me te kaupānui mā te ara kore rītaha?

Ko tā te Aronga he tautohu i te aronga me te pūtake o ngā mōhiohio. E mōhiotia whānuitia ana mō te mahi i tēnei momo rangahau, mahi rānei?

## OROKOHANGA

### 'The Origins'

The source of the information:

- ✦ When was the source published/created?
- ✦ Where has it come from?

The currency can be measured in two ways:

1. The date—how recently was the information created.
2. The value to the discipline/profession— some older sources are relevant today because of their contribution to our understanding of a topic or issue.

Orokohanga considers where the information has come from and who the authors/publishers of the source are.

## OROKOHANGA

### 'The Origins'

Te toi o ngā mōhiohio:

- ✦ Nōnahea i tāngia/i waihangatia ai te toi mōhiohio?
- ✦ Nō hea te toi mōhiohio?

E rua ngā ara e taea ai te ine te hōrapa:

1. Te rā – nōnahea i waihangatia ai te toi mōhiohio?
2. Te wāriu o te akoranga/umanga – e hāngai tonu ana ētehi toi mōhiohio tawhito i ēnei rā nā te mea i whai māramatanga tātau ki tētehi kaupapa, take rānei.

Ko tā te Orokohanga he whai whakaaro ki te wāhi i ahu mai ai ngā mōhiohio, ā, ko wai hoki ngā kaituhi/kaitā o te toi mōhiohio.



## MANA

### 'The Authority'

The authority of the information:

- ✦ Who are the authors? Are their credentials listed?
- ✦ Is it a reputable organisation/ website/ publication?
- ✦ Does it have accurate grammar and language?

Mana as a term refers to status and standing within a community or organisation. This is vital when considering whether to use a particular source. It connects strongly to the author's expertise and reputation.

## MANA

### 'The Authority'

Te mana o ngā mōhiohio:

- ✦ Ko wai mā ngā kaituhi? Kua whakarārangihia ā rātau whakatutukinga?
- ✦ He rōpū/paetukutuku/ whakaputanga whai mana?
- ✦ E tika ana te wetereo me te reo?

Ko te kupu Mana he kōrero mō te tūnga i roto i tētehi hapori, i tētehi rōpū rānei. He tino whakahirahira tēnei ina whai whakaaro ai ki te whakamahi i tētehi rauemi. He hononga kaha ki tō te kaituhi tohungatanga, mana anō hoki.

# RAURU WHAKARARE EVALUATION FRAMEWORK

## WHAKAPAPA

### 'The Background'

The background of the information:

- ✦ Why was the source created and for whom?
- ✦ What is the context of the information in the source?
- ✦ Has the information been peer-reviewed?
- ✦ What kind of geographical coverage is there?
- ✦ Are there references for the source? Is other research referred to and cited?
- ✦ Are there any other types of evidence to support arguments or assertions?

Whakapapa identifies and connects the various layers identified in this framework you should consider when evaluating sources.



## WHAKAPAPA

### 'The Background'

Te takenga mai o ngā mōhiohio:

- ✦ He aha i waihangatia ai te toi mōhiohio, ā, mā wai?
- ✦ He aha te horopaki o ngā mōhiohio kai te toi o te mōhiohio?
- ✦ Kua arotakea arōpāngia ngā mōhiohio?
- ✦ He pēhea te hōkaitanga whenua?
- ✦ He tohutoro mō te toi mōhiohio? Kua kōrerotia, kua tohutorotia hoki ētehi atu rangahau?
- ✦ He momo taunakitanga anō hai tautoko i ngā tohenga, i ngā whakapae rānei?

Ko tā te Whakapapa he tautohu, he tūhono hoki i ngā paparanga rerekē kua tautohua i tēnei anga hai whai whakaarotanga ina arotakea ai ngā toi mōhiohio.



# RAURU WHAKARARE - HE ANGA AROTAKE

## MĀRAMATANGA

### 'The Content'

The content and usability of the information:

- ✦ Is the topic covered in depth and represented by balanced arguments?
- ✦ Is the information easy to navigate and understand?
- ✦ Does this resource help you understand your topic?
- ✦ Do you feel it adds meaning and insight to your research?

Māramatanga indicates enlightenment which means that the source should positively impact the wider community of understanding and add value to the existing conversations within a particular topic area.

## MĀRAMATANGA

### 'The Content'

Te kiko me te whakamahinga o ngā mōhiohio:

- ✦ Kua kōrerotia hōhonutia te kaupapa, ā, e taurite ana ngā tohenga o ngā taha e rua?
- ✦ He ngāwari te whai haere, he mārama hoki ki ngā mōhiohio?
- ✦ He āwhina tēnei rauemi ki te whai māramatanga mō te kaupapa?
- ✦ Hai tāu, ka tāpiri tikanga, mōhiohio hoki te toi mōhiohio ki tō rangahau?

Ko te tikanga o te Māramatanga mā te toi o te mōhiohio e whai māramatanga ai te hapori whānui, ā, ka hoatu wāriu hoki ki ngā whakawhitinga kōrero o nāiane mō tētehi kaupapa.



## ARONGA

### 'The Lens'

The lens or objectivity of the information:

- ✦ Is the resource biased or objective?
- ✦ Has the author acknowledged any weaknesses or stated their assumptions?
- ✦ Does the source consider the perspectives of the author and the reader in an unbiased manner?

Aronga identifies the focus and purpose of the information. It can be influenced by the author/organisation/publisher's viewpoints and considers whether they are well known for doing this kind of research or work.

## ARONGA

### 'The Lens'

Te arotahi, te tōkeke rānei o ngā mōhiohio:

- ✦ He rītaha, he tōkeke rānei te rauemi?
- ✦ Kua whāki te kaituhi i ētehi ngoikoretanga, i ōna whakapae rānei?
- ✦ Ka whai whakaaro te toi mōhiohio ki ngā tirohanga a te kaituhi me te kaupānui mā te ara kore rītaha?

Ko tā te Aronga he tautohu i te aronga me te pūtake o ngā mōhiohio. E mōhiohia whānuitia ana mō te mahi i tēnei momo rangahau, mahi rānei?